

# GARABONCIÁS

**ILLUSZTRÁLT SZATIRIKUS ÉLCLAP**

Megjelenik minden hónap tizenötödikén.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
CLUJ, Regina Maria-utca 6. II. Em.

Felelős szerkesztő és kiadó:  
BORONKAI LAJOS

Évi előfizetés: Magánosok 150,  
cégek 250, nagyvállalatok 500 Lei.

## *Kor tavaszi túrista csúcsteljesítmény*



(Reschner linorajza)

## Dandy Bandi Időszerű gondolatai



— Itt a tavasz! A földből előbújik az ibolya, a medve s a munkanélküli politikus... Nagyon megnyugtatóan növekszik a munkanélküliség ebben a szakmában...

— Vajjon nem kellene felállítani egy zöldévő népkonyhát a részükre?... Így önmaguk ennék meg azt a sok zöltséget, amit a jóidőkben összehordtak...

— A húsosfazékra ugyanis már nem igen van kilátás... A pecsenyesütés, a friptúrészlika mind gyengébben ereszt... Csak aztán a zöldévés ne fadjuljon el sáskajárásá...

## Vezető kalapmárkák



## Fehér-kalapüzem

Cluj, Str. Memorandului 21

Saját készítményű kalapok, azonkívül a legmodernebb külföldi kalapmárkák lerakata!

Garantált és pontos

ÓRÁK, MODERN ÉKSZEREK

!! **BORGOVÁN-nál**

Strada Memorandului 9.

# Hacsek és Sajó

(Az erdélyi ágbó.)

Irja: BORONKAI LAJOS

Hacsek (bejön és leül a nagyablakhoz): Pincér!

Pincér (loholva): Ásszolgálja, Hacsek úr! Mit szól Ausztriához?

Hacsek: Nem állok vele szóba!

Pincér: Miért, Hacsek úr? Mert olyan kicsiny?

Hacsek: És máris ilyeneken jár az esze!

Pincér: Min jár az esze?

Hacsek: Alig látszik ki a térképről és mégis hagyta magát megannektálni!

Pincér: Jóság, Hacsek úr, de ki tudja mit ígérték neki!

Hacsek: Ígérték? Ha maga tudná, mi mindent ígérték én a szép Szucsek-nénak...

Pincér (röhög): Höhö... Lehet, hogy Hacsek úr nem tudja a dürgést!

Hacsek: Miféle dürgést? Ágyüdürgést?

Pincér: Amit a jó fajdkakas csinál a fajdyúk fülébe...

Hacsek (fitymálva): A fajtyúk fülébe? No ebből nem kérek, ez német speciálitét!

Pincér: Höhö... Hozhatok más valamit? Hacsek: Hozzon egy Göringet savanyítva!

Pincér (sunyit): Hát az milyen? Hacsek: Kövér hering, fej nélkül, gúzsbakötve!

Pincér (röhögve elrohan)... Sajó (kämpicsorodottan jön és leül Hacsekhez).

Hacsek: Jónapot, Sajó! Halj Hitler!

Sajó (mérgesen): Dögölj Hacsek! Ha még ilyenkor is kedve van viiccetni! Tudja maga, mi van Ausztriában?

Hacsek: Na mi van? A német bakák meglátogatták az osztrák bakákat!

Sajó: Na ja! Egy hélvégi kirándulás, mi?

Hacsek: Csakis! Most ott ülnek együtt a grinzingi kocsmában...

Sajó (epésen): Értem! És isznak a független Osztria egészségére, nemdebár?

Hacsek: No lájja, hogy tudja, Sajókám!

Sajó (vészjóslóan): És ezért lépték át a határt, nyakig vasban, mi?

Hacsek: Miért ne? Meg akarják mutatni új puskájukat az osztrák sógornak!

Sajó (fogcsikorit): És az odavan a gyönyörűségül, ahelyett hogy harcolna!

Hacsek: Mbach! Maga egy maradi, Sajókám!

Sajó (vérbenforog): Miért vagyok maradi, gazember?

Hacsek: Mert ma már csak a két vezér áll ki egymással, mint Mátyás korában... A katonák pedig körülülük és biztatják!

Sajó (tajtézik): No kár, hogy maga nem egy vezér! Most én biztatnám!

Hacsek (röhög): És mit mondana, Sajókám?

Sajó (undorral): Azt, hogy „Halj Hacsek!”

Hacsek (derüsen): Itt van például az annektálás! Tudja maga, mi az?

Sajó: Magának legyen mondva! Amikor valakit akarata ellen megölelnék!

Hacsek: No lássa, rátapintott! Akarata ellenére is meg lehet valakit hóljítani!

Sajó: Meg a nyavalyát! Látja ezeket a karmolásokat a képeimen?

Hacsek (kátörvendve): Ki nem látja, Sajókám?

Sajó: Hát ezeket Hercegovina annektálásánál kaptam!

Hacsek: Mese az, Sajókám! Maga akkor még hátulgombolós huszár volt, sárgafehér lobogóval!

Sajó: De aztán megnőttem, a leányzó meg férjhezment a Herceghez!

Hacsek (ámul): Miféle leányzó?

Sajó: Hát akit én akarata ellenére meg akartam annektálni!

Hacsek (ugrik): És férjhez ment egy herceghez?

Sajó: Herceg Simihez! Így lett belőle Hercegovina...

Hacsek (legyőzötten): Értem! Így kapta maga a karmolásokat Hercegovina annektálásánál, gazember!

Sajó (felderül): Na ez egyszer maga is beugrott nekem!

Hacsek: Ahogy maga téved, egyfiám! Én egy ilyen annektálást már a múlt héten megcsináltam!

Sajó (móhon): Kivel?

Hacsek: A szép özvegy Szucseknéval!

Sajó: És hogyan?

Hacsek: Germán egyszerűséggel! Bevonultam a lakásába!

Sajó: És a kedves felesége?

Hacsek: Őt is magammal vittem!

Sajó (rémül): A felesége kibicelt a do-loghoz?

Hacsek: Sőt még most is ott lakunk a Szucsekné lakásában!

Sajó: Hárman együtt, szobakonyhás lakásban?

Hacsek: Együtt a fenét! Mi ketten a szobában és Szucsekné a konyhában!

Sajó: És legalább fizet neki valamit?

Hacsek: Fizet a hóhér! Aki annektál, az nem fizet! Nem elég, hogy távoli rokonok vagyunk?

Sajó: Azószter! Akárcsak a Dolfi a távoli hazájával...

Hacsek: Hát ez az annektálás, Sajókám!

Sajó (tünődik): Na és mit szól ehhez a Benitő?

Hacsek: Na mit? Hébe-hóba ő is bebenit, ó!...

## Garabonciás konferánsza

### Miron pátriarcha apostoli gesztusa a zsidóság felé

Keresztény vallásaink sarkalatos alap-  
tetele az emberszeretet, a szívvél érző,  
tettekkel tényező és mindenkit átfogó  
emberszeretet. Ezzel az isteni eszmével  
diadalmaskodott a kereszténység a po-  
gányság felett, ezzel a fegyverrel tudta  
meghódítani és megtartani a világot.

„Homo homini lupus — ember far-  
kasa az embernek” — állapította meg  
már a pogány római pszichológus, ámde  
tenni már nem tudott ellene. Krisztusnak  
kellett jönnie és meghalnia ennek a  
szörnyű tételnek megváltoztatásáért, az  
ember farkasöszönének megfékezéséért.  
Mert különben már rég felfalta volna  
egymást...

Miron pátriarcha, a román államegyház  
feje s a trón legfőbb tanácsadója, apos-  
toli gesztust tett a romániai zsidóság felé.  
Amikor a mesterségesen felkorbácsolt  
emberi farkasöszön már-már nekilendült  
a kereszténység alappillérjének, az em-  
berszeretnek — az apostoli lelkű főpap  
ellenállhatatlan krisztusi erővel emelte  
magasra a keresztet, fenyegetően a mo-  
dern pogányság és felemelően a szenve-  
dő zsidóság felé...

Az Újszövetség intett biztatón az  
Ószövetség felé és Mózes magasra emel-  
te a tizparancsolatot a kereszt rávetülő  
örökfényében... Milyen magasztos és fel-  
emelő az egyistenhite a méltó proféta-  
utódok meghordozásában !...

Miron pátriarchának méltóan válaszolt  
Niemerover főpap a zsidóság nevében :  
„Szentséged meleg szavai és érzelmeinek  
erőteljes kifejezése mély hatást gyakorolt  
az egész zsidó lakosságra... annak a sze-  
retetnek szent heve, mely Szentséged  
leveléből kiad, történelmi jelentőségű  
marad... Úgy a magam, mint a zsidó  
lakosság nevében, Szentségedet mély  
hálaérzettel szívünkben köszöntjük: Sa-  
lom, béke !”...

És a világdrama egyik borzalmas fel-  
vonása ezzel a felemelő, szépséges  
akkorddal lezárult. A szeretet legyőzte  
a gyűlöletet s a kereszt sulyával megint  
történelmi csapást mért az antikrisztus  
fejére...

Amikor a zsidógyűlölet javában orgiá-  
zott világszerte és nálunk is kicsapófél-  
ben volt szennyes medréből, — Romá-  
nia egyik nagy fia, Titulescu, akinek  
zsenijét az egész világ felismerte, —  
kétségbeesetten kiáltott fel : „Ezt a nagy  
zsidógyűlöletet pedig nem értem !”...

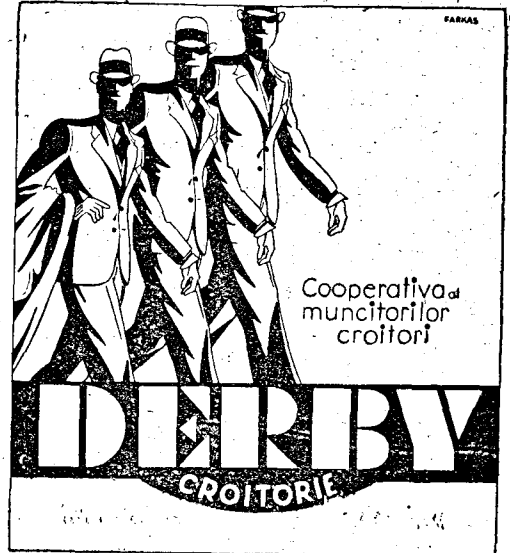
A nagy Titulescu egész szellemi ké-  
pességével és minden problémát könny-  
nyedén átfogó erejével értelmetlenül állt  
a kulturemberhez merőben méltatlan far-  
kasöszönnel, a gyűlölettel szemben...

Mint ahogy ösztönösen értelmetlenül  
áll vele szemben minden igaz keresztény  
ember. Mert a zsidógyűlölet anyagias  
hazugsággal és vallásellenes gonoszsággal  
van megspékelve !...

Boronkai Lajos

## „DERBY“

Szabómunkások elitszabósága  
CLUJ, STR. REGINA MARIA 4  
(UDVARBAN)



tavaszi férfidivat tudósítása :

**FELOLTÓ** : francia (svájtfolt, egyenes vállal).

**DEMIKABÁT** : angol, egyenes hul-  
lásu, széles tűzéssel, külső foltzsebekkel.

**ZAKKO** : svájtfolt, de már normális  
egyenes vállal. Hosszu bő slusszadrág  
(alacsony felmenetelű), tartó nélkül.

### A PORULJÁRT NÁCI-KERESKEDO

Egy élelmes német kereskedő ezt írta  
ki a heringes hordójjára :

„Ez aztán hering, olyan kövér,  
mint Göring !”

Erre bezárták. Mikor kiszabadult, így  
módosította a felírást :

„Ez aztán hering, olyan kövér  
mint — két héttel ezelőtt !...”

### AZ UJ SZOBALANY

— Mi az, maga miért szolgál fel kalapban ?  
— Azért, nagyságos ur, mert még nem tudom  
megmaradok-e ?

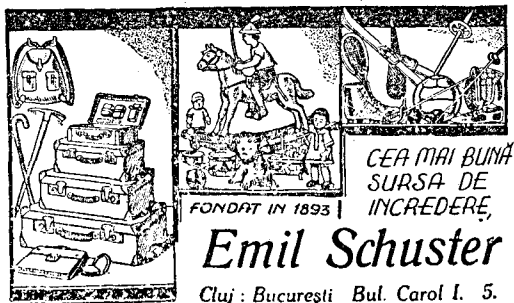
### ELEGÁNCIA

— Csuda elegáns vagy, Rozsmák ! És mi-  
csoda gyönyörű zokni van rajtad !  
— Na hallod ! Három hete viselem és te  
csak most veszed észre ?

A legolcsóbb és legkedélyesebb szóra-  
kozó hely a Schük Erzsébet vezetése  
alatt álló „Kis Luther” étterem és res-  
taurant, Cluj, Str. Șaguna 4. ahol minden  
időben kifogástalan meleg és hideg ételek,  
valamint finom italok olcsón kaphatók !

## SPORT- JÁTÉK- GYEREKKOCSI

Utazási cikkek  
a legújanyosabban :



Cluj : București Bul. Carol I. 5.

Játszanak bizalommal a  
LOTERIA DE STAT

## COLECTURA OFICIALA-nál

Főelárusító hely : CLUJ, Str. Regina Maria 46.

## Emánczy Pálné csevegése



— Gudbáj, drágám, egyhangu örömmel megállapítom, hogy immár fesledezik a tavaszi kankalin s a korai nőiszeszély is száll már helyenként a bizsergető levegőben...

— Apropó, a tavaszi kankalinról jut eszembe, hogy az idei divatszezonban vajmi keveset várhatunk a derék férjeinktől és egyáltalán... A női szeszély mellett ugyanis valami nyugtalanító puszkapszag uszkál a levegőben, ami mindenre, csak szerelemre és bőkezűségre nem hangolja a férfiakat... Némlich ilyenkor minden lúdtalpú férfi sliferli egyszerre világhódító képzeli be magát... Na és kérdem: lehet-e várni egy ilyen hőstől egy testhez álló tavaszi komplét, kosztümöt vagy kabátot?...

— Isten a világ felett — ahogy mondani szokás — háborus szelek fujdogálnak, na és háborúban nem mindig a szegény nő huzza a rövidebbet? Mert ha másról nem is, de egy herceg özvegyi gyászruhától már jó előre kénytelen gondoskodni...

— Apropó, drágám, az idei divatgyász a könnyű marokkén, finomszalma rohamsisakkal, reá gázalarcszerűen megformált sűrű fátoldisszel...

— Szavamat ne feledjem: cipőben a Fodor-féle fekete lakkbakancska, szandálban pedig az Ungurás-féle nubukkreáció vezet... A talprész tűzálló abeszítből készül, a tűzbombák okozta nagyobb aszfalt átmelegedés és netáni tartósabb futás esetére...

— Ja igen, a harisnyában az idei divat a sűrűszövésű Ády-gumiharisnya, egész hosszú szárral, a tűzőn vízen való járkáláshoz... Fehérneműben a könnyű nabselyem helyett a még könnyebb alumínium páncéling és acélfitteres kombiné következik, kis sodronyszövésű nadrágocskával bármily színben, a repülő lövéseinek ártalmatlanná tételére...

— Kurcundgút, az idei divatszezon a szigorú praktikusság jegyében zajlik le... Sőt még az étrend is eszerint módosul... Teszem azt, egy ilyen időszakos négyfogásos menü: 1. Véres körömleves, 2. fiatal vágómarhahus gránátalma márlással, 3. tűzdelt gerinc nyáron vadmódra, 4. lekváros barátfüle, gázfelfújt...

— Noshát a divat is s az étlap is egészen cuki egyszerű, na nem?...

(-kai)



# CASPARI-MEDIAS

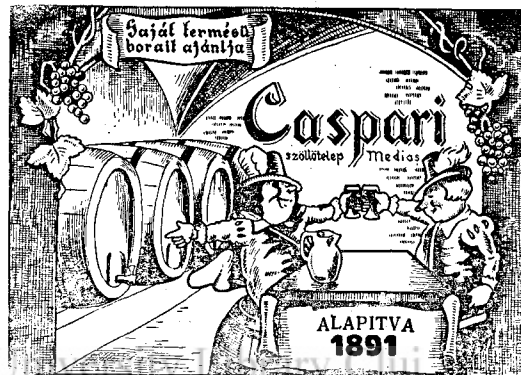
Borpincészet  
Szőlőültetvénytele

Lerakat: CLUJ, Str. REGINA MARIA 34

Saját fermésü fajborainak árjegyzéke:

Asztali bor . . . . .	Lit. Lei 16	Muskotály 1932 . . . . .	Lit. Lei 22
Neuburger 1935 II . . . . .	" " 18	Neuburger 1936 II . . . . .	" " 24
Honigler 1932 . . . . .	" " 18	Neuburger 1936 . . . . .	" " 28
Rizling 1936 . . . . .	" " 18	Neuburger special 1935 . . . . .	" " 28
Rizling 1936 . . . . .	" " 20	Ruländer 1936 . . . . .	" " 30
Neuburger 1935 I . . . . .	" " 20	Neuburger special 1936 . . . . .	" " 30
Neuburger 1932 . . . . .	" " 22	Neuburger Ausbruch . . . . .	" " 35
Leányka 1936 . . . . .	" " 22	Küküllő aranya . . . . .	" " 60

20 liter  
és azonfelüli  
vásárlásnál  
10 %  
engedmény  
az összes  
borfajtáknál!



Telefon:

29-93

Telefonrendelésre az árut gyorsan és pontosan házhoz szállítjuk!

## ACTUÁLIS TÉMA

- Te Adolf, mi az, hogy diktátor?
- Az egy nőllen ember, Rózám!...

## SALON FODOR NŐI ÉS FÉRFI FODRÁSZAT

Tartós ondolás legújabb villanygéppel, továbbá áram nélküli géppel, teljes garancia mellett és jutányosan. — Vas- és vizondolás, manikür. Speciális babaklinika. Babafejekben teljes választék. *Colea Marechal Foch 2*

„STELLA“

udvarban

árusít

legolcsóbban

paplant,

vásznat,

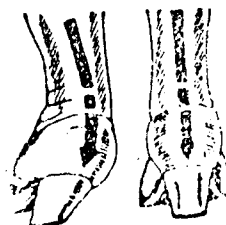
maradékot.

Cal. Reg.  
Ferd.  
24



Ne hanyagolja el lábait, mert a ferde járás csunya is és fájdalmas is!

Rendeljen CIPÓT vagy BETÉTET



Zabolai

Ortopéd  
cipészetnél  
Memorandulul  
23.

Díjtalan szakszertű lábvizsgálat!

## Rádió hírek:

Git Parim! ☉ Ujkelet jelenti: A diplomata csillagjósok török a fejüket, hogy most melyk ország „felzabodítás” következik  
 ☉ Ellenz. yk jelenti: Kifordítom, befordítom — mégis huncút a német  
 ☉ Kelöthy Ujság jelönte: Bella gerant alii, tu felix Austria — kampec  
 ☉ Esztíp jelenti: Boldog ez az ország, amelyet saját zsirjába beolvasztanak  
 ☉ Moghár Ujrágh jelenti: Ausztria a Dunamedence tisztogatásánál beleesett a medencébe  
 ☉ Gitabnd jelenti: Mi lesz velük, ha elrendelik a vérzsgálatot a Májer—Walter—Fischer gyűttesürk ellen?  
 ☉ A Braşovinista Lapok jelenti: Nem járja, hogy a demokáciákat vagy lenyelik, vagy lenyikazzák  
 ☉ Független Ujság jelenti: Ha nincs független Ausztria, olvassa a Független Ujságot  
 ☉ Hétfői Pfüjság jelenti: Lapurk betilása nem az ausztrioi eseményekkel van összefüggésben  
 ☉ Búzbomba jelenti: Ha netán felrobbantanánk, hát próbáunk „Görény” címen megjelenni  
 ☉ Garabonciás jelenti: Sajópoloska irást eredményesen eszközük  
 ☉ Jobb sajtót, kevesebb sajtót!

## MODERNMOBIL 11.

STR. MEMORANDULUI

### Indiszkkrét tanító

- No Móricka, mire van szüksége a taládnak, mikor hazajön egész napi kemény munka után?
- Megmondjam, tanító ur?
- Miért ne mondanád, Móricka?
- Mert egyszer ezért a kérdésért már kaptam egy pofont a mamámtól...



## KOZMA

a kispénzüek modern szabósága  
a sétatéri színház mellett

Elegáns öltönyök, gyapjuszövetből, selyembéléssel, garantált kidolgozásban már

1800 lejtől!

Páratlan ár-teljesítmény a szakmában!

Mit lát?

Mit hall?

Mit tud?



— Mit lát, fajtárs?

— Nahát mit látok? Odafönt kacagó tavaszi ég kéklik — itt lent vigan folyónak a pürimi héklük, diktátor uramék egymást megréfálják — azzal hogy lenyelik egymásnak országját, szellemes játék ez s csaknem költségmentes — ha van hozzá gyomor, úgy fájdalommentes, rizikóval sem jár, felelősség semmi — nem kell csak nagyszájú diktátornak lenni, az ö öblös torkán úgy lefut egy állam — hogy feláll a hajam s leesik az állam, az óriáskigyó s rémes alligátor — csak kismiska ahhoz, mit tud egy diktátor, megáll fehér lován, kicsit körül szagol — öblös hangszóráján kicsit be-maszlagol — kiszemelt országot kissé körülnyalja — s egyetlen falással szőrös-tül befalja... a többi meg nézi és jót mulat rajta — mert tréfás urféle a diktátor fajta!... Látom, amit látok!

— Nahát mit hallok? Hallom a nagy-legény most vérszemét kapott — itt nagy Európában vigan csapat-papót s ahol csak beszélnek árja grammatikát — „felszabadít” mindent, Kinát, Amerikát, s ha agyonszerette a durcás Ausztriát — szívébe fogadja a kis Ausztráliát, utána megcsinál egy légüres marsot — s má-gához öleli a tűzszemü Marsot, ha sok szerelemben felkopik az álla — jólesz takarónak az Allah szakállá, elnyütt bak-kancs helyett jobb az olasz csizma — noshát belébujuk, meg se rándul izma, s ha Afrika újsán elnyüvi a sarkot — hát reászegezi arany Délisarkot, s mivel a föld nem más mint Isten kalapja — hát azt egyszerűen a fejébe csapja!... Hal-lom, amit hallok!

— Nahát mit tudok? Tudom, virág nyilik a Csapat-utcán végig — de a fák nem nőnek egészen az égig, keveset fog nálunk, ki tulsokat markol — elförök a korszó, ha tulsokat startol, tulhangos farsangnak is csak bőjt a vége — tul-öblögetéstől is kiszárad a gége, Fortuna szekerét makrancos ló huzza — bolond ki a tókát háromszor is nyuzza, hetyke túlnagy legény nem kapja a párját — bárhogy is döngeli a lányosház zárját, könny és mosoly nem jár hetyke parancs szóra — nem való selyeming szurtos mázolóra, mint ahogy nem való nadrág a macskára — finom glazkezeslyü a medve mancsára!... Tudom, amit tudok!...



— Aszongya a zasszon múlt vasárnap vernya-dóra, jólössz cihölödni a zágybul, mörhogy itt a nimöt a falu határába!...

— Huj aki hélistöne vagyon! — rihadok föl félálombul, oszt ögyugrással bentermök a nad-rágba s azon körösztiül a csizmába... A lábim szöröncsére mán rajtamvót, mörhogy a mut vasárnap tévödésből vettöm föl a züingöm alá... Azután kapom a förköjös csutorát a választási füttykössel, oszt usgyi a pirimájára!...

Itt mán ögyüött vót a zögisz kupaktanács, oszt tanácstalanul ütt a zasztal kiürü.

— Bort buzát békösségöt — kevesöb nemöt-ségöt! — köszönök rájuk, oszt odatelepszök a bírössögör mellé.

— Ugyugy, Vancsik sögor! — möngya ö gondterhösen — a nimöt azt kérdi, hogy van-e a faluba görmány, mörhogy ö föl akargya szabadé-tani!

— Föl a zángya térgyit! — vetöm oda, oszt ugy mögcsapom a füttykössömmel a mestörgöröndát, hogy csakugy nyökken.

— Mörhogy ük azér gyüttek, hogy a velágon mindön görmányt föszabadétanak! — töggya mög a Lojzi aggodalmasan.

— Oszt hányan vannak? — kérdöm a Lopikás cigántul, aki a sarokba citörázik ijödítibe.

— Ájáj! — vacog a cigán — vännák ázsok kétszásn is!

— Oszt mit félsz, te bibas! — mondom nöki — te nöm vagy görmány, hogy föszabadítsanak!

— Ájáj, instálom, csákhogy amig én ázst nékik mégmágyárászom!

— Szóval kétszázon vannak — mondok — no akkö előre ötven kardos mönyöcske a cséphada-róval, mög száz frontharcos kunmagyar, a választási füttykössel, oszt utánnam a birkalegölre!

Melleslög a Marci és Miska bikákat is kivonutattam tartaléknak. Melletöm a Szávertájg zsidó-sögör ögy kocsilöccsel, mögöttem a mönyöcské a cséphadaróval, a Lojziné vezénylöte alatt, utánnuk a száz kunmagyar frontharcos a füttykössökkel, kétlódalt a két bika ódalvédnek...

A faluvégi birkalegölön ott pipázott a nimöt csapat, élin ögy hölyke tisztural, mindögyik lába között ögy kétkerékü büdössmasina. Odaviharzunk a tisztur elé, hogy aszongya:

— Dájcs sprekken!

— Nixdájcs! — mondom én a cukszfirer — mörhogy kunmagyarok vónánk vagy miaföne!

Okkor mögláta mellöttem a Szávertájg zsidó-sögör, hogy aszongya:

— Krucifikszdonnervötter, dasz isz a Júd! — oszt ráfogta a pisztolyát, hogy mögijessze.

Hanem a zördögös Lojziné a cséphadaróval hirtölön olat vágott a pistolyára, hogy az vissza-felé sült el. A Marci mög a Miska bika, nyilván a lövésök zajátul avagy a löpénysapkások vörös szalagjátul mögvadulva, usgyi nöki a nimöt ármá-díának!...

Csak annyi időjük akadt, hogy a lábuk közzé kapják a büdössmasinát, oszt illa berök, nádak, erök... A két bika mög vágta utánuk!...

Még most is hajkurásszák őket valahol Bécs alatt... (—kai)

## Sok az eszkimó és — olcsó a Főka-táska

A feleségem kezdi magát beleélni a humorba — mellettem. Nem elég neki, hogy szép is, hamis is, sőt hogy csudajó izlése van a női ruha-szakmában, — ö a humort is ambicionálja. Így legutóbb 100 lejt kért ílöem azon a cimen, hogy ennyit spórolt meg nekem egy valóban hercig női-táskán, amely mindenütt 400 lejben volt kiürva és ö mégis 300 lejért vette meg a Strada Regina Maria 45 szám alatti „FOCA” üzletben. Pedig hát még az egyik helyi táskagyár lerakati üzletében is 400 lejbe kerül.. Hogy azután még mindig vonakodtam a „megspórolt” 100 lejt neki megadni, hát kijelentette, hogy ebben az összegben hajlandó egy kiüñ viccet is leadni a lapnak. Közben izlésezen szervirozta fel a négy lefejezett muszkahalat, magyarul: ruszlit, megfelelő hagyományokkal és vacsorához és így csevegett:

— Tudod, apukám, hogy ezentül fejestül fog jönni a ruszli Oroszországból?

— Hogy-hogy? — kérdeztem.

— Hát úgy, hogy Sztalin ezzel akarja megcáfolni, hogy náluk mindent lenyakaznak...

## Tüzfát

LEGJOBBAT,  
LEGJUTÁNYOSABB  
ÁRBAN CSAK

MUNTEANU-nál

rendelhet

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 52. Tel. 34-45

Porcellánt,

szőnyegeket,

festményeket,

képereteket

Legolcsóbban vásárolhat nálunk

## „PAX“

Cluj, Calea Victoriei 6.

BÉLYEGZŐ  
NYOMTATVÁNY  
PAPIRÁRU  
ÉS IROSZER

## „CENTRALA“

CLUJ, STR. REGINA  
MARIA 37. — A LEG-  
OLCSÓBB BESZER-  
ZÉSI FORRÁS!!

Szálanként megy  
el a haja ....



**PETROLEGER**  
HAJSZESZT  
MEGJUNTI A KORPAZAST  
MEGELÖZI A HAJHULLAST

Már szinte olimpiai művészet  
Varga Domokos gyorscipézet!  
Str. N. Jorga huszonhárom,  
Javitást, talpalást megvárom!  
Jó kézimunka cipők raktáron  
Becsületes szolid áron!...

ELSŐ ELEMIBEN

— No Jóska, mond meg nekünk, mi lennék én, ha kivennék a zsebedből egy órát?

— Bűvész, tanító úr...

MEGHIVÓ

„Ezuton tudatjuk, hogy Félix fiunknak kilenc órákor lesz a kereszteleje és tíz órákor melegen találva lesz... Tisztelettel: Rozsomák és neje“.

MAI IDŐK

— Mi a vallása?

— Jidisch-katólisch!

— Hát az mi a csuda?

— Tatám zsidó s a mamám katólikus!

A PAPA

— No Misi, szeretnéd látni a testvér-kédet, amit most hozott a golya?

— Ót nem! Hanem a golyát!...

A HÁZIÜR

A háziur bevette a szerződésbe, hogy Vancáknak minden gyerek után clenged tíz percentet a labkərből.

A hatodik gyerek után Vancákné gyászruhában jött a labkért fizetni.

— Csak nem történt valami baj? — kérdezte ijedten a háziur.

— Óh dehogya is nem! — mondta zokogva Vancákné — a szegény férjem mindenképpen ingyen akart lakni!...

## SZINHÁZ

## SZINHÁZUNK ERŐSSÉGEI:

Gróf László,

Mészáros—Erényi pár

Nem szívesen emelünk ki egyes személyeket a szintársulatunk heroikus munkát végző együtteséből, amelynek csaknem minden tagja megérdemelné, hogy külön-külön foglalkozunk vele.

Csakhogynéppen ez az emberfeletti teljesítmény készíttet bennünket arra, hogy Gróf Lászlót, színházunk kitűnő művészt és egyik főrendezőjét, valamint a Mészáros—Erényi nagyszerű művészpárt személy szerint is kiemeljük.

A nagyon rokonszenves és ugyanolyan szerény Gróf Lacit az utóbbi időben csak mint rendezőt csodálhattuk, a legkomplikáltabb darabok nagystíliú művészeti megrendezésében és az ebből természetesen folyó páratlan sikerében.

Ámde Gróf Laci a legutóbb megcsillogtatta az ő örökifjú színjátszási tehetségét is, amikor meglepetésszerűen olyan Hári Jánost rittyentett, hogy nemcsak nekünk, a közönségnek, hanem a pályalatszép császár-kisasszonynak is eléllt tőle a szemérszája.

Noshát ezzel a színészi debütjével váltotta ki Gróf László a mi csodálatunkat, egyrészt a színpadon, másrészt azonkívül. Az történt ugyanis, hogy egyik vasárnap kétszer egymásután, 6-kor és 10-kor ment teljes vágtában a Hári János s mi nyájias nézők úgy kétóra felé kerülvünk haza a zínházból.

És most jön a poen: másnap reggel 9-kor, a két távelőadás után, fiatalos frissességben és szokásos gyüretlen eleganciájában találkoztunk Gróf Lacival az utcán, üdén sietve a színház dolgai után...

\*

Színházunk másik két erőssége a Mészáros—Erényi művészpár. Így is mondhatnók: akinek a pompás Erényi Böske a felesége, az rossz színész és mindennapi ember nem lehet... Hát Mészáros nem is az!

Amint nézem, sőt figyelem őket, ezeroldalu, kiforrott művészelüket, minden problémát közmegelegedésre megoldó képességüket, sőt néha valószínűségi „harakiri”-jüket egy-egy darab sikeréért, — mindannyiszor a nagyszerű Góth Sándor—Kertész Ella művészpár jut az eszembe, például a „Cyklamén”-ben...

Csak ők ketten, az elhivatottak, az egymásra találtak, tudtak így élni egymásnak s a művészetnek. Ilyen szépen, tisztán, egészen és elvonultan, — ahogy Erényi Böskékék, pardon: Mészárosék élnek és dolgoznak, a magyar színjátszás öröme, dicsőségére...

Erényi Böske, ez a pompás asszony, aki ragyogó szépségével hadseregeket tudna mozgósítani, az igazi urilány fegyelmeczettségével, önmeztagadásával szolgálja a művészet és házasság földöntúli eszméjét.

Azt mondják, a művész házasság nem lehet jó házasság, azután meg hogy: vagy művészet van, vagy házasság, noshát itt a kivétel: Góth—Kertész és Mészáros—Erényi vérbeli művészpár...

(-kai)

Üveg, porcellán, kerámia  
különlegességek

**VITRO**  
COMERT S.A.

PIAȚA UNIRII 8

(Mátyás szoborral szemben)

**Ajándékozás erősíti a  
barátságot!**

## Szenzáció!

Részletre vehet:

képet,  
képkeretet,  
perzsaszőnyeget

óriási választékban!

**UNICUM**

Cluj, Calea Victoriei 5/a.

A legcélszerűbb ajándékozás!

**Nem mind paplan, ami fényes!**

Szép, jó és megbízható  
**paplan, ágynemű**

különlegességek és anyagok

**Speciál**

paplanüzletben

Calea Regele Ferdinand 3. (Udvar)

szerezhető be legolcsóbban.  
Szakételem, megbízhatóság!

**RÁDIÓ**

antikvárium

Adok, veszek, cserélek!

**M. LEITNER**

Rádió laboratórium

Strada Memorandului No. 25

(Banca Naționalăval szemben)

## SZINHÁZ UTÁN

## Regál-bár

Az élvezetes, nívós és mégis olcsó szórakozások tekintetében ma vezető helyen áll a nagyszerű Regál-bár. Amióta városunk másik ilyenmű lokáljában szinte rendszeresítették a vendégfosztogató árpolitikát, sőt a mind sürűbben megisméltő botrányokat, azóta a Regál-bár egészen családias légkörével, szolid áraival szinte egyetlen jól látogatott helyisége lett városunknak.

Ehhez nagyban hozzájárult az is, hogy a lokál tulajdonosai sohasem krajcároskodtak a műsor nagyvárosi nivójú összeválogatásában és a legjobb tánczene beállításában.

Jelenleg például közel 50 jobbnál jobb artista mutatja be művészetét a Regál-bárban, csaknem két teljes órás műsor keretében, a legválogatottabb ének, tánc, akrobatikai és humoros számok egész sorozatában.

Nem részletezzük bővebben a számokat, mert ma nincs gyenge szám a Regál-bárban.

A kísérő és tánczenét a világhírű Nátyi zenekar szolgáltatja, amely világvárosi viszonylatban is elsőrangú.

Igy nem lehet csodálkozni, ha a Regál-bár szinte estéről-estére zsufolva van az olcsó és jól szórakozni vágyó közönséggel.

## Savoy-kávéház

A nagyon rokonszenves és vérbeli szakember, Szilágyi Sándor, valamint gondos szépasszonya vezetésében, a meghitt és szolid Savoy-kávéház abszolút kedveltségnek örvend úgy a délutáni, mint az esti szórakozás szempontjából.

Csak a minap hallottam egyik nőismerősömtől, aki rajong a táncért önmagáért, hogy ő elmélyülten és valóban jólesően csak a Savoy-kávéház parkettjén tud táncolni. És valljuk be őszintén, hogy egy helyiség interióje, hangulata, zenéje és megvilágítása nagy befolyással van az ember közérzésére, tánc kedvére.

Vannak emberek, akiket egyenesen zavarják hangulatában a túlhajtott világítási és más idegcsító effektusok, a túlnagy mozgás, ami más helyiségben napirenden van a mai ideges világban.

Ilyesmi nincs a Savoy-kávéházban. Ezzel szemben van kitűnő szállóztatás, kifogástalan tisztaság és kiszolgálás, jó konyha és nagyon szolid árnyó. Legfőképpen pedig hamisítatlan úri kávéházi hangulat és békesség, az elkörccsmásított helyiségek eme városában.

**Óra, ékszer**

legjobb és legolcsóbb

a

**PERLANÁL**

Calea Regele Ferdinand 20

Javítások pontosan, julányosan!

# BARTALIS

MODERN URISZABÓSÁG minden igényt kielégít!  
Cluj, Strada I. G. Dica 1.

**Fr. CASPARI mediási bor-pincészet** cluji lerakata (Str. Regina Maria 34, Telefon 29-93) tisztelettel közli, hogy helyi lerakának vezetését már a múlt év november 1-től *Binder István* bortermelő és szakértő vette át. Ez teljes garancia arra nézve, hogy az országos híri CASPARI-borok eredeti tisztaságukban és tökéletes kezelésben kerülnek forgalomba. A cég részletes árjegyzékét lapunk más helyén közöljük.

Árban, eleganciában vezet a

## FOCA

női táskai és bőrönd üzlet  
Str. Regina Maria 45

**TUKORI-FOGÁSZAT** új helyisége, melynek vezetője a kitűnő kezű Tüköribácsi, május 1-től a Str. N. Iorga 2 sz. alatt van, a New Yorkkal szemben.

— **VIGYÁZZON!** Mert Kozák István bőruzetletét áthelyezte főpostával szembeni helyéről a Piața Mihai Viteazul 14. szám alá, hol legtartósabb minőségben vásárolhat bőr és talpárukat. Olcsó napi árak.

### HÁZASÁGKOZVETÍTŐ

— Uram, ennek a hölgynek egy millió hozománya van!  
— Csak hogy van egy kis hibája: görbe a lába!  
— Annyi baj legyen! Én direkt szeretem a rokkokó stílust!

### MŰVÉSZHÁZASSÁG

— Na hogy éltek, szívem?  
— Nagyon jól, szívem! Az uram fest, én főzök, azután találgatjuk, hogy mi az, amit ő festett és amit én főztem...

### VIZSGÁN

— No Róka Tóni, mondd meg nekünk, mennyi egyharmadnak a fele?  
— Egyharmadnak a fele?... Alig valami, tamító ur!...

### ANYUKA

— Gyurka, miért engedted az öcsit kimenni a kertbe?  
— Nem engedtem, anyuka, hanem fogadtunk, hogy ki tud jobban kihajolni az ablakon és ő nyert...

### LEÁNYGIMNÁZIUM

— No lányok, ki tudja megmondani, mi az, ami minket jobbá tesz és összetart?  
Egy jelentkező:  
— A gummifűző, főtisztelendő ur!...

### GYEREKÁGYBAN

— Pityu, te alszol?  
— Én nem! És te?  
— Én sem! Hanem ha a mama öt perc múlva fel nem kelt bennünket, hát tuti elkészünk az iskolából!...

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## LOTERIA DE STAT



Megkezdődött a

### 16. Sorsjáték

melynek tervezete

**179.742 nyereményt oszt szét**

**412.282.200.— Lei értékben**

Legyenek előrelátóak, vegyék meg sorsjegyeiket idejében.

Az elsőosztály huzása

**1. év március 15**